



HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1995

FRENCH

2 UNIT Z

(35 Marks)

and

2 UNIT GENERAL

(30 Marks)

LISTENING SKILLS

DIRECTIONS TO TEACHER/EXAMINER

- This paper must NOT be made available to candidates.
- Candidates should write their answers in the spaces provided in the Candidate's Copy.
- All answers MUST be written in ENGLISH.

TEACHER/EXAMINER'S COPY

INSTRUCTIONS

All candidates must complete Items 1–21.

Each item will be read out twice. You are to choose (in the multiple-choice items) or write your answers. Candidates are advised to use the first reading to make notes. You should make these notes in the column marked ‘Candidate’s Notes’ on the left-hand side of the page. Complete answers should then be written after the second reading.

Do not use the column marked ‘Examiner’s Use Only’.

Do NOT use pencil.

Answers MUST be written in ENGLISH.

TWO sample items will now be read out.

Candidates should attempt the sample questions to become accustomed to the speakers’ voices.

This is NOT part of the examination.

Sample ITEM 1

(a) What is Chantal’s favourite musical instrument?

H Eh dis donc, Chantal, tu joues d’un instrument de musique?

(b) Why does she NOT play?

F Non. J’aime beaucoup la musique, surtout le violon, mais je ne joue pas. Je n’ai jamais appris, et je n’ai pas de talent.

Answer:

(a) Violin.

(b) She has never learnt, has no talent.

Sample ITEM 2

(a) Why has this person gone to the chemist?

F Bonjour monsieur, j’ai besoin de conseils. J’ai un mal de tête affreux depuis quelques jours. Je ne sais pas quoi faire.

(b) What does the chemist recommend?

H Eh bien, je vous recommande ces comprimés. Il faut en prendre quatre par jour, avec les repas et juste avant de se coucher.

Answer:

(a) She’s had a bad headache for days.

(b) Take four tablets per day, with meals and just before bed.

THE TEST WILL NOW BEGIN

ITEM 1

Choose the correct answer.

Write A, B, C, or D in the space provided.

How much does the woman pay altogether?

- (A) 15 F
- (B) 35 F
- (C) 50 F
- (D) 150 F

- F Je voudrais 150 grammes de jambon, s'il vous plaît.
- H 15 F madame. Et avec ça?
- F C'est tout merci. Voilà 50 F.
- H Et voilà votre monnaie — 35 F. Au revoir madame.

ITEM 2

Put a tick in the box below the drawing that matches the description of Martine.

- H C'est toi Martine? Je ne te reconnaissais pas!
- F C'est ma nouvelle coiffure. Tu ne trouves pas que je ressemble un peu à un garçon?
- H Mais non, les cheveux courts te vont très bien. Mais pourquoi as-tu changé de couleur?
- F J'en avais marre d'être blonde. Le brun est ma couleur naturelle et je voulais faire plus sérieuse pour mon nouveau job au bureau de mon père.



A



B



C



D

ITEM 3

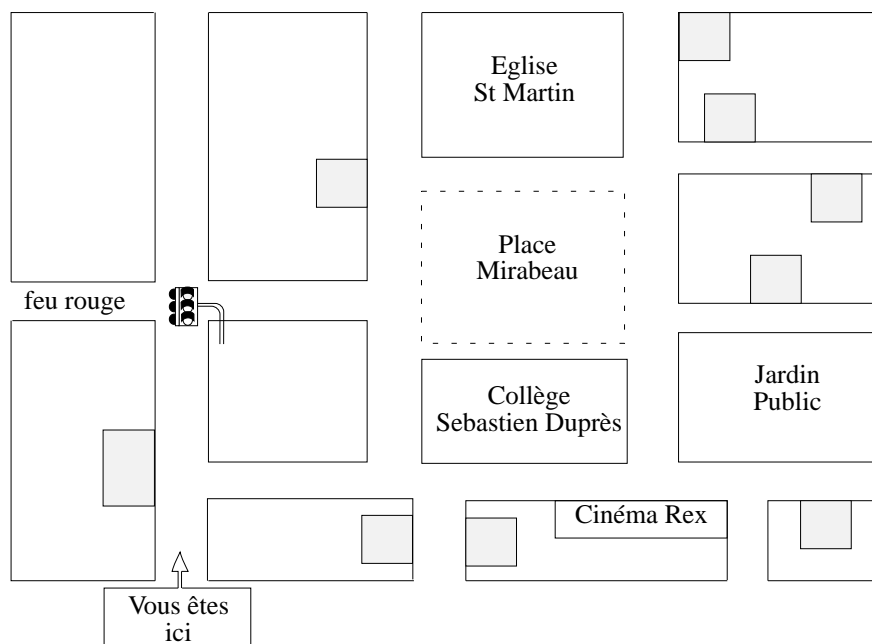
What did the girl order with the coffees?

- H Mademoiselle, vous désirez?
 F Deux express, un grand café-crème et une tarte aux pommes.
 H C'est tout?
 F Euh non, une glace à la fraise aussi, s'il vous plaît.

ITEM 4

Look at the map below.

Where is the person going in each case? Put the letters A and B in the appropriate boxes on the map.



- H (A) Pardon madame, je cherche la poste.
 F La poste centrale? Vous montez cette rue jusqu'au feu rouge. Là, vous tournez à droite. Vous continuez tout droit, traversez la grande place et la poste est en face du jardin public. Vous en avez pour dix minutes à pied.
 H Merci bien, madame.
- F (B) Monsieur, je cherche le commissariat s'il vous plaît.
 H Le commissariat? Voyons... Vous prenez la première à droite. Au Cinéma Rex, vous tournez à gauche. Prenez la deuxième à droite et le commissariat est à votre gauche, tout près de l'église St Martin.

ITEM 5

Complete the restaurant booking form below.

Restaurant Rabelais	
No. of persons
Day
Time
Name

- H Je voudrais réserver une table pour douze personnes pour samedi soir, s'il vous plaît.
 F Désolée monsieur, mais samedi, il ne reste plus de places.
 H Et vendredi soir?
 F Vendredi soir, c'est possible. Quelle heure vous conviendra, monsieur?
 H 20h30.
 F C'est à quel nom?
 H Dupont. D. U. P. O. N. T.
 F Merci beaucoup M. Dupont. A vendredi soir.

ITEM 6

- (a) To whom is the woman speaking?
 (b) What does the man recommend?
 Give details.

- F Monsieur, je voudrais louer un appartement pour trois mois, c'est pour moi toute seule.
 H Oui, en ce moment, nous avons deux appartements trois pièces... et un petit studio.
 F Je cherche quelque chose pas trop loin du centre-ville et pas trop cher.
 H Alors, dans ce cas, le studio vous plaira, je crois. Il coûte seulement 3000F par mois, et il est dans un immeuble juste à côté de la mairie.

ITEM 7

What is the weather forecast for:

- (a) the north-east?
 (b) the central region?
 (c) the Pyrenees?

- H Voici la météo sur l'ensemble de la France pour demain. Dans le nord-est, il va faire froid; température: 17°. Dans le centre du pays, il va pleuvoir le matin avec de belles éclaircies l'après-midi. Dans les Pyrénées, la neige continue et beaucoup de routes sont bloquées.

ITEM 8

Tick the correct statement(s).

- (A) Sacha Distel prefers the piano to the guitar.
- (B) At 14 he played in his school band.
- (C) He plays a lot of tennis.
- (D) His wife was a champion tennis player.
- (E) He likes skiing with his wife.

- F Sacha Distel, à quel âge avez-vous commencé à vous intéresser à la musique?
- H A 14 ans j'ai joué de la guitare dans l'orchestre de mon lycée.
- F Est-ce que vous jouez d'autres instruments?
- H Je joue un peu du piano, mais c'est la guitare que je préfère.
- F Et quels sont vos loisirs, vos passe-temps favoris?
- H J'ai peu de loisirs, mais j'aime jouer quelquefois au tennis et j'adore faire du ski. Et vous savez, ma femme était championne de ski il y a quelques années, alors c'est génial quand nous faisons du ski ensemble.
- F Merci beaucoup.

ITEM 9

- (a) Where is Sophie going for her holidays?
 - (i)
 - (ii)
- (b) Why is she going there?
 - (i)
 - (ii)

- H Sophie, qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances?
- F Je pars en Espagne pour faire de la voile avec des amis, qui ont un bateau.
- H Tu pars pour combien de temps?
- F Trois semaines. Après je passerai deux semaines chez ma grand-mère en Belgique.
- H Elle sera bien contente de te revoir.
- F Oui, je sais. Elle me manque beaucoup aussi.

ITEM 10

Complete Nadine's school timetable for Monday.

<i>Monday</i>	
8.00	
9.00	
10.00	
11.00	
Lunch	Aerobics
	Aerobics
14.00	
15.00	
16.00	

- H Quand est-ce que tu es libre aujourd'hui, Nadine?
- F Aujourd'hui j'ai une journée vraiment chargée. Je viens de finir un cours de biologie et à neuf heures, j'ai deux heures de français. Après ça, à 11h, j'ai mathématiques. Pendant la pause-déjeuner, je fais de l'aérobique avec Elodie, puis tout de suite après, un cours d'histoire.
- H Et à trois heures alors?
- F A trois heures, j'ai ma classe de musique.
- H On peut se retrouver à quatre heures?
- F OK, je n'ai pas de cours à cette heure-là.

ITEM 11

- (a) Why has the woman not been able to play tennis?
- (b) Why does she not want to take up swimming?

- F Le docteur m'a recommandé de faire du sport. Ce que j'aimerais faire, c'est du tennis, mais je n'ai pas encore pu trouver un court de tennis à Paris assez près de chez moi.
- H C'est vrai, ce n'est pas facile. Alors, choisis autre chose. Tu n'as pas pensé à la natation? C'est excellent pour la santé. Pourquoi pas aller à la piscine municipale?
- F La piscine municipale — non merci! Y a trop de monde!

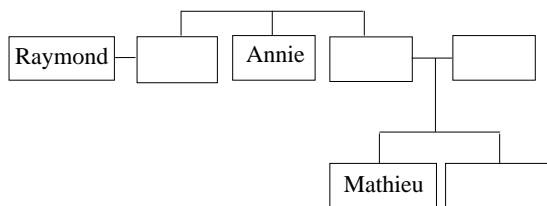
ITEM 12

- (a) What does the man order for dinner?
- (b) What does he order to drink? Give quantities.

- F Bonsoir monsieur, vous avez choisi?
- H Pourriez-vous me répéter les spécialités du jour?
- F Bien sûr monsieur. Il y a un excellent pâté maison, du rôti de porc, du couscous au poulet et comme poisson, de la sole au beurre.
- H Alors, pour moi ce sera le pâté et la sole.
- F Et comme boisson?
- H Une bouteille de vin blanc et une carafe d'eau.

ITEM 13

Complete this family tree.



- H Annie, qu'est-ce que c'est que cette photo?
- F C'est la photo du mariage de ma soeur Lisa avec Raymond. C'était en 1989. Tu vois, au milieu, c'est moi avec mon grand frère Paul et sa femme, Claudia. Devant eux, c'est leurs deux enfants, leur fille Nicole et Mathieu qui était encore un bébé.

ITEM 14

How is the girl able to afford to invite Ahmed for a drink? Give details.

- F Ahmed, tu viens prendre un pot avec nous?
- H Je ne peux pas, je suis fauché.
- F Ça ne fait rien. J'ai 50 francs. Viens, je t'invite.
- H Bof, c'est toujours toi qui payes! Tu as toujours de l'argent. Comment tu fais?
- F Je bosse. Je fais du babysitting et en plus mes parents me donnent 20 francs par semaine.
- H Tu as de la chance!

ITEM 15

Choose the correct statement.

- (A) Trocadero is a long way away.
- (B) Franklin Roosevelt is being renovated.
- (C) It is quicker to walk to Trocadero.
- (D) It is a direct Metro line to Trocadero.

- F Pardon, monsieur, pour aller au Trocadéro, c'est direct?
- H Ah non madame, il faut changer à Franklin Roosevelt.
- F Et c'est loin d'ici?
- H Non, c'est tout près, le Trocadéro. Vous pouvez même y aller à pied. Ce sera plus rapide.
- F Ah bon. Merci, monsieur.

ITEM 16

- (a) What is Santa Claus's telephone number?
- (b) How can a child win 2000 francs' worth of presents, according to the advertisement? Give details.

- F Recevez 2000 F de cadeaux, en téléphonant au Père Noël. Eh oui, le Père Noël a le téléphone. En appelant le 36 68 15 21, les enfants peuvent enfin lui donner en direct leur liste de cadeaux. Chaque semaine, le nom d'un enfant est choisi. Le Père Noël lui donne les cadeaux de sa liste pour une valeur de 2000 F. C'est le 36 68 15 21 (à 2·20 F la minute).

ITEM 17

Complete the details of the woman's trip, from the information given over the phone.

Date.....

From *Nice*.....

To

Class

Departure time

Car number

Seat number

- H Allô, bonjour. Réservations SNCF, à votre service.
- F Bonjour monsieur, je voudrais réserver un billet pour le train de Nice à Paris pour le 11 octobre.
- H Première ou deuxième classe?
- F En deuxième.
- H Vous voulez partir le matin ou l'après-midi.
- F De préférence le matin, s'il vous plaît.
- H Alors vous avez trois possibilités. L'express à 9h30; le TGV à 10h15 et un rapide à 11h45.
- F Je préfère 10h15 si possible.
- H Voilà. Vous avez la place No 70 dans le wagon No 14.
- F Je peux payer avec une carte de crédit?
- H Bien sûr, madame.

ITEM 18

Why has Nathalie not been at school?

- H Berger, Annabelle.
 F Présente, monsieur.
 H Boyer, Nathalie.
 F Nathalie est absente, monsieur.
 H Mais ça fait la troisième journée de suite qu'elle est absente. Elle est malade?
 F Non monsieur. C'est sa soeur qui a eu un accident grave. Nathalie reste à l'hôpital avec elle, nuit et jour.

ITEM 19

Choose the correct statement.

The woman wants to

- (A) organize a trip to Geneva through a travel agent.
 (B) hire a car to travel to Switzerland.
 (C) hire equipment for deep-sea diving.
 (D) buy the latest model Renault 19.

- F Bonjour monsieur. Je voudrais louer une voiture pour une semaine.
 H Oui, vous avez vos papiers? Passeport, permis de conduire international?
 F Oui. Qu'est-ce que vous avez comme petite auto?
 H J'ai une R19, dernier modèle, en bleu marine. Vous comptez voyager loin?
 F Oui, assez. Nous irons en Suisse. Vous avez une agence là-bas où on peut laisser la voiture à la fin de notre voyage?
 H Oui, à Genève. Ça vous conviendra?
 F Oui, ça sera parfait.

ITEM 20

What advice or prediction is given to young people in this horoscope?

TAURUS

Love. . .

Studies. . .

CAPRICORN

Health. . .

Studies. . .

- H Chers auditeurs. Si vous voulez en savoir plus sur votre santé, vos amours, vos études, voici votre horoscope de notre astro-voyante Claire:
 F **TAUREAU**
 SANTÉ A partir du treize, tu retrouves ton énergie.
 AMOUR C'est le moment de faire ou d'accepter des cadeaux.
 ETUDES De très bons résultats en vue. On t'apprécie.
CAPRICORNE
 SANTÉ Gymnastique légère conseillée.
 AMOUR Un inconnu jouera un rôle important.
 ETUDES C'est le moment de suivre les conseils de ta famille.

ITEM 21

Choose the correct statement.

What is the person most likely to say next?

- (A) Oui, ce soir, il y a un bon film à la télévision.
- (B) Oui, je connais ce restaurant, il est excellent.
- (C) Oui, je vous reverrai avec plaisir.
- (D) Oui, j'y vais très souvent avec Michel.

- F Allô?
- H Allô, Jacky? C'est Pierre.
- F Pierre?
- H Oui, vous vous rappelez le stage de planche à voile, cet été?
- F Ah, Pierre! l'ami de Michel!
- H Oui, c'est ça. Je suis à Paris. Vous êtes libre ce soir? Je connais un excellent restaurant.

You now have TWO minutes to look over your paper.
Please put your pen down when instructed on the cassette.

BLANK PAGE

BLANK PAGE